



# HAÏTI PROGRAMME DES JEUNES AMBASSADEURS CYCLE 2019

## APPLICATION POUR LES MENTORS

World Learning, le Centre pour l'Éducation Interculturelle et de Développement de l'Université de Georgetown (CIED), le Bureau des Affaires Éducatives et Culturelles du Département d'État des États-Unis et l'Ambassade des États-Unis en Haïti annoncent le lancement du recrutement des candidats haïtiens pour le programme des Jeunes Ambassadeurs 2019 (YAP).

Le programme d'échange des jeunes ambassadeurs pour Haïti offre aux jeunes et adultes sélectionnés l'opportunité d'un échange international de trois semaines aux États-Unis. Au cours de cette expérience de diplomatie de la jeunesse, les participants auront des ateliers interactifs, des activités de service communautaire, des sorties éducatives et culturelles avec des jeunes et des leaders communautaires locaux qui élargiront leurs connaissances sur la culture, la société et l'éducation aux États-Unis. Le programme YAP se déroulera en Français, offrant aux participants une immense opportunité d'interagir avec les intervenants.

Le deux adultes sélectionnés apprendront également de nouvelles techniques et stratégies pour mettre en œuvre des programmes pour le développement des jeunes. Le programme des Jeunes Ambassadeurs offre non seulement aux participants de nouvelles connaissances et des expériences incomparables, mais il leur permet également de développer de nouvelles compétences en leadership et renforce leur engagement civique, l'entrepreneuriat social et les initiatives environnementales.

### **Profil du candidat**

- 25 ans ou plus
- Citoyen Haïtien
- Professeur ou coordonnateur des programmes de Jeunes
- Expérience de travail avec les jeunes
- Aucun parent proche qui a déjà participé au programme YAP
- Capacité de guider positivement les jeunes avant, pendant et après le voyage
- Caractéristiques personnelles telles que la maturité, l'intégrité, les compétences sociales, l'ouverture d'esprit et la motivation

Les participants au programme YAP 2019 seront sélectionnés via un processus de sélection fondé sur le mérite coordonné par l'ambassade des États-Unis, GU / CIED.

La méthode préférée pour soumettre cette application est en ligne à l'adresse [https://youthambassadors.worldlearning.org/YA/wl\\_sitelogin](https://youthambassadors.worldlearning.org/YA/wl_sitelogin). Seuls les candidats ayant un accès limité à Internet peuvent soumettre des candidatures sur papier.



World Learning

Ce matériel est gratuit. Sa vente est illégale.

Toute fausse information soumise entraînera la disqualification immédiate du candidat.



GEORGETOWN UNIVERSITY

# HAITI

## APPLICATION POUR ADULTE

### CYCLE 2019

#### INSTRUCTIONS

Veillez lire cette application avant de la remplir. Vous devez répondre à toutes les questions et joindre toute la documentation requise pour que votre demande soit considérée. (Si une question ne s'applique pas à vous, inscrivez N/A (non applicable). Complétez le formulaire et l'envoyer à :

Rock André  
Delmas 73, Rue Fougère # 20 (Local de CEDEL HAÏTI)  
Numéro: 509-4620-9594  
Courriel: yaphaiti@gmail.com

**Les applications en version papier doivent être déposées au local de CEDEL HAITI (Delmas 73, Rue Fougère # 20), le vendredi 25 mars, à 4h pm, au plus tard.**

#### DOCUMENTS REQUIS

Veillez envoyer les documents suivants avec votre demande \*:

1. Copie de votre certificat de naissance
2. Deux Photos d'identité
3. Curriculum vitae (une page)
4. Copie de votre identité valide (CIN ou Permis de conduire)
5. Copie du passeport valide (il n'est pas obligatoire d'avoir un passeport pour postuler au programme)
6. Formulaire de demande
7. Annexes (Voir les annexes ci-jointes à la fin de ce formulaire de demande)
  - Annexe # 1: Formulaire/Lettre de recommandation # 1
  - Annexe # 2: Formulaire/Lettre de recommandation # 2
  - Annexe # 3: Dérogation de responsabilité et autorisation de traitement médical
  - Annexe# 4: Addendum du certificat médical
  - Annexe# 5: Code d'engagement
  - Annexe # 6: Questionnaire pour le séjour en famille d'accueil
  - Annexe# 7: Lignes directrices de l'Université de Georgetown pour travailler avec des mineurs

NB : Veuillez ne pas envoyer les documents originaux. Tous les documents envoyés à l'Université de Georgetown ne seront pas retournés.

#### DATES IMPORTANTES

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| • 25 Février – 25 Mars 2019 | Période de recrutement des candidats             |
| • Avril 2019                | Entrevue des candidats et processus de sélection |
| • Juin 2019                 | Orientation pré- départ                          |
| • Juillet 2019              | Départ aux États- Unis                           |



S'il vous plait attachez  
deux photos



Prénom

Deuxième prénom

Nom de famille

Date de naissance  
(Mois /jour /année)

Âge

Pays

Ecrivez un peu de vous et de votre travail avec les jeunes:

Ecrivez un peu de vos loisirs et intérêts:







7. Avez-vous un passeport ? Oui  Non   
(il n'est pas obligatoire d'avoir un passeport pour postuler au programme)

8. Si votre réponse à la question # 7 est oui, veuillez donner les informations suivantes :

Numéro de passeport: \_\_\_\_\_ Lieu d'émission: \_\_\_\_\_

Pays d'émission: \_\_\_\_\_ Date d'expiration: \_\_\_\_\_  
(Jour /Mois/Année)

9. Avez-vous des parents (parents, frères et sœurs, oncles, tantes, cousins, conjoints, etc.) qui vivent actuellement aux États Unis?

Oui  Non

10. Si votre réponse à la question # 9 est oui, veuillez donner les informations suivantes:

Lien de Parenté	Ville	État	Depuis quand?	Raison/but

11. **Informations en cas d'urgence.** Il est très important que nous ayons un contact d'urgence.

Nom : \_\_\_\_\_  
Premier & deuxième nom de famille Premier & deuxième prénom

Relation avec le candidat : \_\_\_\_\_

Rue : \_\_\_\_\_  
Nom de la rue et numéro Ville et Pays

Information : \_\_\_\_\_  
Numéro de téléphone Courrier électronique

12. Veuillez indiquer la personne ou l'organisation qui vous a remis ce formulaire de demande:

\_\_\_\_\_

## VI. QUESTIONS POUR LE CANDIDAT

En 400 mots ou moins (demi-page), s'il vous plaît d'écrire une composition répondant aux 4 questions suivantes. Écris ta réponse avec tes propres mots. Le plagiat entraînera le retrait de votre application. Cela signifie que si vos réponses sont exactement les mêmes que celles d'un autre candidat, les deux personnes seront disqualifiées.

Comme un participant adulte, vous serez également chargé de servir comme un pont culturel entre le personnel américain et les étudiants. Par exemple, l'horaire est très strict et les étudiants et les mentors adultes doivent être à l'heure à toutes les sessions et activités. Un étudiant a toujours été en retard dans toutes les activités et le personnel américain vous en a parlé, soulignant ses frustration. L'étudiant vous a également dit être frustré par la rigueur du calendrier et ne comprend pas pourquoi il est si important d'être à l'heure pour tout. Comment géreriez-vous cette situation? Comment communiqueriez-vous au personnel américain ainsi qu'à l'étudiant? Selon vous, quelle serait la solution appropriée à ce problème?.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Vous êtes dans votre communauté d'accueil et vous remarquez que deux étudiants sont fatigués et dorment et parlent en plein milieu de la présentation. Cela se produit à presque chaque réunion. Comment allez-vous travailler pour motiver les étudiants à se réengager et à participer au programme?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



Quels sont, selon vous, les aspects les plus difficiles du travail avec les jeunes et comment avez-vous surmonté ces difficultés?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Qu'est ce qui vous motive à postuler au programme? ¿Comment cet échange vous serait-il bénéfique dans votre travail avec les jeunes adultes? ¿Comment allez-vous contribuer à l'expérience des étudiants en matière de formation, de dynamique de groupe et de développement personnel?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Les 2 rédactions suivantes doivent faire une page

Comme un participant adulte, vous serez tenu de voyager avec les étudiants, dont beaucoup n'ont jamais voyagé hors de leur pays d'origine. Que feriez-vous si vous voyagiez avec un groupe d'étudiants et un étudiant tombe malade juste avant de monter à bord l'avion pour rentrer chez vous? Comment géreriez-vous la situation? Quel serait votre plan concernant les autres étudiants? Comment communiqueriez-vous avec les autres adultes?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



**Leadership:** Veuillez lister vos activités avec des organisations professionnelles et / ou votre rôle dans des groupes communautaires dans les espaces prévus ci-dessous. Soyez précis au sujet de vos responsabilités et de vos rôles de leadership.

Questions	Activités	Poste occupé	Période (Dates)	Lieu
Avez-vous dirigé des activités de jeunesse impliquant le développement communautaire? Si oui, veuillez expliquer lesquels				
Avez-vous participé à des initiatives entrepreneuriales et / ou environnementales? Si oui, veuillez expliquer				
Avez-vous participé à des séminaires de développement personnel ou professionnel? Si oui, veuillez expliquer				

Je certifie que les informations contenues dans cette application, y compris toutes les pièces justificatives qui y sont annexées, sont complètes et correctes.

\_\_\_\_\_  
Signature du candidat

\_\_\_\_\_  
Date



ANNEXE #1 : PROGRAMME DES JEUNES  
AMBASSADEURS  
Lettre de Recommandation pour les Mentors # 1



**Formulaire de Recommandation pour le Programme des Jeunes Ambassadeurs**

**Instructions** : Les recommandations doivent être faites par **deux (2) personnes (collègues ou superviseur)** qui connaissent le/la candidat(e) et a connaissance de leurs qualités professionnelles, personnelles et de leadership. Les recommandations ne peuvent pas venir d'un membre de la famille ou des amis.

Cette recommandation doit être tapée ou, si elle est écrite à la main, elle doit être lisible. Les recommandations doivent être soumises avec votre demande complète pour être éligibles. **LES FORMULAIRES ARRIVANT TARD PEUVENT DISQUALIFIER UNE APPLICATION.**

Notre programme contient un type spécial d'expérience éducative. Ce/Cette candidat(e) participera à un programme d'échange international de trois semaines, en contact direct avec des jeunes et des adultes. Le/La candidat(e) sera immergé dans un environnement académique avec des défis et qui nécessitera un ajustement interculturel et une coexistence comme un membre d'une famille d'accueil. Pour réussir, ce candidat(e) doit avoir un haut degré de motivation et la capacité de s'habituer à des personnes de différents niveaux sociaux et culturels. S'il vous plaît d'être très honnête dans votre évaluation du/de la a candidat(e) pour nous aider à déterminer si oui ou non cette personne est en mesure de participer à ce type de programme. S'il vous plaît indiquer, en cochant les cases appropriées, votre évaluation des caractéristiques de cette personne. Nous vous demandons de joindre ce formulaire à une lettre de recommandation pour le/la candidat(e).

**À remplir par le/la Candidat(e) :**

\_\_\_\_\_  
*Nom, prénom (comme indiqué sur votre demande)*

\_\_\_\_\_  
*Date de naissance (mois / jour / année )*

\_\_\_\_\_  
*Adresse électronique*

**À remplir par la personne qui donne la référence :**

\_\_\_\_\_  
*Nom et Prénom*

\_\_\_\_\_  
*Travail/Titre*

\_\_\_\_\_  
*Relation avec le/la candidat(e)*

\_\_\_\_\_  
*Lieu de l'emploi*

\_\_\_\_\_  
*Adresse électronique*

\_\_\_\_\_  
*Numéro de téléphone*

	Excellent	Bon	Normal	Médiocre	Pas Sûr
Considération et respect des autres et de leurs perspectives					
Bon jugement et bon sens					
Potentiel de leadership					
Capacité à prendre des directives avec joie					
Initiative					
Sens des responsabilités					
Capacité à s'adapter et à faire face à de nouvelles situations					
Curiosité intellectuelle et imagination					
Capacité à s'exprimer					
Participation à la communauté et aux activités parascolaires					
Capacité à terminer et à poursuivre des projets					
Sens de l'humour					
Aptitude à encadrer les jeunes					

¿En quel capacité avez-vous connu le/la candidat(e)?

¿Combien de temps avez-vous connu le/la candidat(e) ? De \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_

**Commentaires :** Dans une lettre jointe à ce formulaire, s'il vous plaît de faire une évaluation franche du/de la candidat(e) d'évaluer sa capacité à participer à un programme d'échange éducatif aux États-Unis avec la jeunesse haïtienne. S'il vous plaît de se concentrer sur les points suivants :

- Préparation pour le temps à l'étranger : maturité, adaptabilité et aptitudes interpersonnelles
- Comment pensez-vous que cette expérience à l'étranger sera bénéfique dans un sens professionnel et personnel ?
- Caractéristiques fortes et faibles
- Veuillez commenter les chances de succès du/de la candidat(e) dans ce programme, y compris les compétences interculturelles et de leadership.
- Veuillez commenter la capacité du candidat à diriger et à encadrer les jeunes.
- Compétence avec la langue anglaise (si c'est connue).

Nom \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_



ANNEXE #2 : PROGRAMME DES JEUNES  
AMBASSADEURS  
Lettre de Recommandation pour les Mentors # 2



**Formulaire de Recommandation pour le Programme des Jeunes Ambassadeurs**

**Instructions** : Les recommandations doivent être faites par **deux (2) personnes (collègues ou superviseur)** qui connaissent le/la candidat(e) et a connaissance de leurs qualités professionnelles, personnelles et de leadership. Les recommandations ne peuvent pas venir d'un membre de la famille ou des amis.

Cette recommandation doit être tapée ou, si elle est écrite à la main, elle doit être lisible. Les recommandations doivent être soumises avec votre demande complète pour être éligibles. **LES FORMULAIRES ARRIVANT TARD PEUVENT DISQUALIFIER UNE APPLICATION.**

Notre programme contient un type spécial d'expérience éducative. Ce/Cette candidat(e) participera à un programme d'échange international de trois semaines, en contact direct avec des jeunes et des adultes. Le/La candidat(e) sera immergé dans un environnement académique avec des défis et qui nécessitera un ajustement interculturel et une coexistence comme un membre d'une famille d'accueil. Pour réussir, ce candidat(e) doit avoir un haut degré de motivation et la capacité de s'habituer à des personnes de différents niveaux sociaux et culturels. S'il vous plaît d'être très honnête dans votre évaluation du/de la a candidat(e) pour nous aider à déterminer si oui ou non cette personne est en mesure de participer à ce type de programme. S'il vous plaît indiquer, en cochant les cases appropriées, votre évaluation des caractéristiques de cette personne. Nous vous demandons de joindre ce formulaire à une lettre de recommandation pour le/la candidat(e).

**À remplir par le/la Candidat(e) :**

\_\_\_\_\_  
*Nom, prénom (comme indiqué sur votre demande)*

\_\_\_\_\_  
*Date de naissance (mois / jour / année )*

\_\_\_\_\_  
*Adresse électronique*

**À remplir par la personne qui donne la référence :**

\_\_\_\_\_  
*Nom et Prénom*

\_\_\_\_\_  
*Travail/Titre*

\_\_\_\_\_  
*Relation avec le/la candidat(e)*

\_\_\_\_\_  
*Lieu de l'emploi*

\_\_\_\_\_  
*Adresse électronique*

\_\_\_\_\_  
*Numéro de téléphone*

	Excellent	Bon	Normal	Médiocre	Pas Sûr
Considération et respect des autres et de leurs perspectives					
Bon jugement et bon sens					
Potentiel de leadership					
Capacité à prendre des directives avec joie					
Initiative					
Sens des responsabilités					
Capacité à s'adapter et à faire face à de nouvelles situations					
Curiosité intellectuelle et imagination					
Capacité à s'exprimer					
Participation à la communauté et aux activités parascolaires					
Capacité à terminer et à poursuivre des projets					
Sens de l'humour					
Aptitude à encadrer les jeunes					

¿En quel capacité avez-vous connu le/la candidat(e)?

¿Combien de temps avez-vous connu le/la candidat(e) ? De \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_

**Commentaires :** Dans une lettre jointe à ce formulaire, s'il vous plaît de faire une évaluation franche du/de la candidat(e) d'évaluer sa capacité à participer à un programme d'échange éducatif aux États-Unis avec la jeunesse haïtienne. S'il vous plaît de se concentrer sur les points suivants :

- Préparation pour le temps à l'étranger : maturité, adaptabilité et aptitudes interpersonnelles
- Comment pensez-vous que cette expérience à l'étranger sera bénéfique dans un sens professionnel et personnel ?
- Caractéristiques fortes et faibles
- Veuillez commenter les chances de succès du/de la candidat(e) dans ce programme, y compris les compétences interculturelles et de leadership.
- Veuillez commenter la capacité du candidat à diriger et à encadrer les jeunes.
- Compétence avec la langue anglaise (si c'est connue).

Nom \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_





**ANNEXE #3 : PROGRAMME DES AMBASSADEURS  
DES JEUNES  
Exonération de Responsabilité et  
Autorisation pour Traitement Médical**



Ce formulaire s'applique à tous les candidats qui entendent participer au programme des Ambassadeurs des Jeunes (YAP). Ce formulaire doit être signé par les parents naturels ou adoptifs si l'étudiant est âgé de moins de 21 ans. Ce document établit ce qui suit:

- Autorisation de participer au programme YAP, ce qui implique de voyager aux États-Unis et de participer à toutes les activités durant les trois semaines d'échanges.
- Autorisation permettant au Directeur du programme, ou son représentant, d'obtenir un traitement médical si nécessaire, durant le séjour de l'élève. Dans un cas de maladie ou blessure, autoriser par la présente au Directeur du programme, ou à son représentant, de fournir quel que soit le traitement jugé nécessaire, incluant l'admission à un hôpital, l'administration d'anesthésie, la transfusion de sang et chirurgie. Toutes les précautions nécessaires seront prises pour éviter des accidents et procurer les soins médicaux physiques et/ou mentaux nécessaires, cependant, les officiels du programme devraient être sur place pour agir si c'est nécessaire.
- Autorisation permettant à tout fournisseur de soins médicaux de livrer tout relève et document relatif à la santé du candidat à l'Université de Georgetown et/ou l'institution éducative partenaire aux États-Unis.
- Reconnaître que, durant la présence de l'élève aux États-Unis, Georgetown CIED l'a inscrit dans un programme d'assurance médical adéquat, plus précisément le programme Accident et Maladie pour échange (ASPE) parrainé par le Département D'État des États-Unis.
- Cette autorisation décharge le gouvernement des États-Unis, l'université de Georgetown et tous représentants du programme, employés, volontaires et officiers, de toutes charges ou plaintes pour perte d'effets personnels, de maladies physiques et/ou mentales, blessure ou décès du candidat durant tout le voyage ou activité conduite par pour donner du support, ou comme parrain, pour ce programme de l'université de Georgetown.

Votre signature constitue votre acceptation de ces termes et conditions:

Nom du Candidat: \_\_\_\_\_ Pays: \_\_\_\_\_

Signature du Candidat: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Pour les candidats moins de 21 ans :

Je permets par la présente à \_\_\_\_\_, (nom du candidat) de participer au programme YAP qui se tient aux États-Unis.

Je comprends que l'université de Georgetown ait inscrit \_\_\_\_\_, (nom du candidat) au programme d'assurance médical parrainé par le Département D'État Américain, le programme Accident et maladie pour échanges (ASPE) lequel fournira une couverture des coûts et des soins sanitaires raisonnables et éligibles à partir du jour de départ jusqu'à la fin du programme d'échange YA aux États-Unis.

\_\_\_\_\_  
Nom du père naturel ou adoptif

\_\_\_\_\_  
Signature du père naturel ou adoptif

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Nom de la mère naturelle ou adoptive

\_\_\_\_\_  
Signature de la mère naturelle ou adoptive

\_\_\_\_\_  
Date



**ANNEXE #4 PROGRAMME DES AMBASSADEURS  
DES JEUNES  
Addenda de Certificat Médical**



1. Nom du Candidat: \_\_\_\_\_
2. Date de Naissance: \_\_\_\_\_ Lieu de Naissance: \_\_\_\_\_
3. Maladie(s) d'enfance: \_\_\_\_\_
4. Chirurgies: \_\_\_\_\_
5. Allergies et restrictions nutritives: \_\_\_\_\_
6. Allergies aux médicaments (exemple : pénicilline): \_\_\_\_\_
7. Maladie(s) infectieuses: \_\_\_\_\_
8. Si le candidat souffre d'épilepsie, prière d'indiquer:
  - Type de crise :    Grand Mal     Petit Mal
  - Fréquence de crise? \_\_\_\_\_
  - Si le candidat prend des médicaments épileptiques, prière de préciser le nom et le dosage:  
\_\_\_\_\_
9. Le candidat est-il diabétique    Non  Oui     Médicaments ? \_\_\_\_\_
10. Le candidat est-il asthmatique?    Non  Oui     Médicaments ? \_\_\_\_\_
11. Vaccins: Prière d'attacher tous les rapports et documents officiels sur ses vaccinations actuelles et vaccinations passées.

<b>Types de Vaccin</b>	<b>Date de Vaccinations (jour/mois/année)</b>
Diphthérie	
Tétanos	
Rubéole	
Rougeole	
Varicelle	
Poliomyélite	
Oreillons	

12. Le candidat a-t-il dans le passé démontré ou démontre-t-il présentement des signes évidents de nervosité, d'émotions ou de problèmes mentaux?

Oui  Non

Si oui, prière d'expliquer:

---

---

---

13. Le candidat prendra-t-il des médicaments prescrits durant le voyage d'échange ?

Oui  Non

Si oui, quels médicaments?

*Nom générique, dosage et raisons du médicament:*

---

---

**Note:** certains médicaments sont restreints dans certains pays Les candidats doivent se munir de leurs prescriptions durant leur voyage ; le nom générique du médicament devrait être inscrit sur la prescription.

14. Le candidat est-il disposé à manger? \*

Poisson/Crustacé Oui  Non

Volaille Oui  Non

Porc Oui  Non

Bœuf Oui  Non

Laiterie Oui  Non

Tout Oui  Non

\*Si le candidat est végétarien, qu'il garde à l'esprit que le programme essaiera de lui offrir un menu spécial mais dans certaines circonstances les choix peuvent être limités.



## ANNEXE #5 : PROGRAMME DES AMBASSADEURS DES JEUNES Code de Conduite



En acceptant de participer au programme des Jeunes ambassadeurs, je reconnais que je comprends et m'engage à atteindre les objectifs du programme et que je reconnais que je suis responsable de mes actions et de mon comportement pendant le programme de trois semaines aux États-Unis. Je comprends que l'Université de Georgetown a des règles sur le comportement à suivre et je m'engage à les respecter tout en suivant les lois des États-Unis.

Les principes suivants reflètent la conduite espérée de chaque participant au programme des Jeunes Ambassadeurs :

1. Assister à toutes les activités du programme des Jeunes Ambassadeurs, se conformer à toutes les tâches assignées dans le programme, et participer activement.
2. Acceptez les coutumes locales et partagez ma propre culture avec d'autres personnes dans les communautés visitées, en particulier pendant le séjour en famille d'accueil et avec d'autres jeunes du programme.
3. Maintenir une bonne hygiène personnelle.
4. Respecter les droits et les différences de tous ceux qui composent le groupe, en tenant compte du fait que les femmes et les hommes et toutes les personnes d'autres races et religions doivent être traités avec équité et respect.
5. Soyez responsable de la sauvegarde de votre argent et de vos objets de valeur afin de réduire le risque de perte ou de vol. Le programme ne sera pas responsable de la perte d'argent ou d'objets de valeur.
6. Utilisez avec modération les équipements électroniques (ordinateur, internet, tablette ou un téléphone). Lorsque vous séjournez dans une famille d'accueil, demandez toujours la permission d'utiliser un équipement électronique. L'utilisation de l'ordinateur et du téléphone devrait être limitée afin que vous puissiez consacrer du temps avec votre famille d'accueil.
7. Suivez les lois fédérales ou étatiques des États-Unis qui interdisent:
  - a. Achat et / ou consommation de boissons alcoolisées si vous avez moins de 21 ans
  - b. Achat, vente et / ou utilisation de la drogue
  - c. Viol ou agression sexuelle
  - d. Harcèlement sexuel, menaces ou intimidation (verbale, écrite, physique) de toute nature
  - e. Vol à l'étalage
  - F. Porter des armes (armes à feu, couteaux, etc.), insulter ou agresser

### Code disciplinaire

Ne pas se conformer aux lois des États-Unis et / ou aux règles du programme entraînera un avertissement officiel et peut être la cause pour laquelle le participant est exclu du programme. Les personnes qui commettent une infraction à la réglementation locale, étatique et fédérale doivent faire l'objet d'une procédure judiciaire dans le système judiciaire des États-Unis. Un participant peut-être poursuivi et condamné à une peine d'emprisonnement aux États-Unis s'il est reconnu coupable.

---

Nom du participant

---

Signature du participant

---

Date



**ANNEXE #6 : PROGRAMME DES AMBASSADEURS  
DES JEUNES**  
Questionnaire pour le séjour en famille d'accueil



Nom \_\_\_\_\_ Âge \_\_\_\_\_ Pays \_\_\_\_\_

1. Parlez-vous l'Anglais? Oui  Non

2. Avez-vous des frères et sœurs? Oui  Non  Combien? \_\_\_\_\_

3. Aimez-vous les animaux de compagnie? Oui  Non  Quel type? \_\_\_\_\_

4. Avez-vous des allergies? Oui  Non  À quoi? \_\_\_\_\_

5. Quels types de nourriture aimez-vous? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

6. Avez-vous des restrictions alimentaires? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

7. Quelle est la taille de votre T-shirt? XS  S  M  L  XL  XXL

8. Veuillez indiquer à quelle heure vous faites habituellement les activités suivantes:

- Réveillez-vous \_\_\_\_\_
- Petit déjeuner \_\_\_\_\_
- Souper \_\_\_\_\_
- Dormir \_\_\_\_\_

9. Qu'aimeriez-vous parler / apprendre / expérimenter avec votre famille d'accueil?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

10. Selon vous, quel sera votre plus grand défi lors de votre séjour dans la famille d'accueil?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

11. Quel genre de responsabilités / tâches aimeriez-vous avoir pendant votre séjour dans la famille d'accueil?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

12. Comment aimeriez-vous résoudre les conflits qui pourraient survenir pendant votre séjour dans votre famille d'accueil?  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



**Travailler avec les mineurs:**

**Information pour les adultes participant à l'université ou à un programme affiliés impliquant des mineurs.**

La communauté de l'Université de Georgetown s'intéresse vivement à la façon dont notre société prend soin des enfants et des personnes les plus vulnérables et veut faire ce qu'elle peut pour empêcher la victimisation des enfants mineurs et adolescents et promouvoir leur sécurité. Pour atteindre cet objectif, ce paquet contient des informations importantes que tous les adultes doivent examiner s'ils participent à des programmes ou activités impliquant des mineurs que: 1) l'université opère ; 2) que les autres opèrent dans les installations de l'Université ; ou 3) que les étudiants, la faculté ou le personnel de Georgetown participent à la communauté. Tel qu'utilisé dans ce paquet, les « mineurs » sont tous des individus de moins de 18 ans autres que les étudiants de premier cycle de Georgetown. Les « adultes » sont tous des individus âgés de 25 ans au plus, ainsi que tous les étudiants de premier cycle à temps plein de l'Université de Georgetown, quel que soit leur âge.

Vous recevez cette information parce que vous avez été identifié comme participant à l'un des programmes couverts. Vous devez examiner les informations contenues dans ce paquet et renvoyer la certification jointe indiquant que vous avez lu le paquet et accepté de vous conformer aux exigences. Vous devez également déterminer si vous pouvez être un journaliste mandaté et accepter de vous conformer aux obligations imposées par la loi et par l'Université sur les journalistes mandatés. Il se peut que vous deviez également examiner d'autres documents pertinents pour votre situation particulière.

Ce paquet d'information contient les éléments suivants:

- 1) Directives pour travailler avec des mineurs qui vous aideront à maintenir des interactions sûres et positives et à réduire le risque d'allégations erronées.
- 2) Mesures à prendre si vous soupçonnez qu'un mineur a été maltraité, négligé ou en danger, y compris des informations sur la façon de signaler vos soupçons ou de poser des questions.
- 3) Conseils sur les signes d'abus et de négligence de l'Agence de services à l'enfance et à la famille du District of Columbia.
- 4) Un formulaire d'accusé de réception que vous devez signer pour attester que vous avez lu et compris l'information et que vous respecterez vos obligations si vous êtes un reporteur mandaté.

Lignes directrices pour travailler avec les mineurs:

Les adultes associés à des programmes ou des activités impliquant des mineurs doivent observer les « choses à faire » et « ne pas faire » afin de maintenir une expérience positive et sûre pour les participants du programme, et encourager la confiance des parents et d'éviter les allégations erronées.

#### À faire:

- Maintenir les normes les plus élevées de comportement personnel à tout moment lors de l'interaction avec les mineurs.
- Dans la mesure du possible, essayez d'avoir un autre adulte présent lorsque vous travaillez avec des mineurs dans un environnement non supervisé. Mener des interactions individuelles avec les mineurs dans un environnement public où vous pouvez être observé.
- Écouter et interagir avec les mineurs et présenter des félicitations appropriées et un renforcement positif.
- Traiter tous les mineurs dans un groupe avec cohérence et équité, avec respect et dignité.
- Être amical avec les mineurs dans le contexte du programme formel ou de l'activité tout en maintenant des limites appropriées.
- Maintenez la discipline et découragez les comportements inappropriés chez les mineurs en consultant vos superviseurs si vous avez besoin d'aide pour les jeunes qui se comportent mal.
- Soyez conscient de la façon dont vos actions et vos intentions pourraient être perçues et pourraient être mal interprétées.
- Consultez d'autres superviseurs ou collègues lorsque vous avez des doutes sur une situation

#### Ne pas faire:

- Ne passez pas de temps significatif seul avec un mineur à l'écart du groupe ou ne menez pas d'interactions privées avec des mineurs dans des espaces clos ou à huis clos.
- Ne vous engagez pas dans des contacts inappropriés ou n'entretenez aucun contact physique avec un mineur dans des lieux privés.
- N'utilisez pas un langage inapproprié, racontez des blagues risquées ou faites des commentaires sexuellement suggestifs sur les mineurs, même si les mineurs le font eux-mêmes.
- Ne donnez pas de cadeaux personnels à un mineur ou ne lui faites pas de faveurs spéciales, ou ne faites pas des choses qui pourraient être considérées comme favorisant un mineur par rapport aux autres.
- Ne partagez pas d'informations avec des mineurs sur votre vie privée ou n'ayez pas de contact informel ou purement social avec des participants mineurs en dehors des activités du programme.
- Ne frappez pas un mineur, ou utilisez des punitions corporelles ou d'autres punitions impliquant une douleur physique ou une gêne.
- Ne pas avoir des relations avec des mineurs comme s'ils étaient des amis, ne pas tenir une correspondance privée ou assumer le rôle de « confident » avec les mineurs (en dehors d'une relation de conseil professionnel).
- Ne pas sortir avec un mineur ou ne pas être en relation sexuelle avec un mineur. Ne pas montrer de la pornographie à des mineurs ou impliquer des mineurs dans des activités pornographiques.
- Ne donnez pas d'alcool ou de drogues aux mineurs et ne les utilisez pas en présence de mineurs.



## Signs of Child Abuse and Neglect

Nationally and in the District of Columbia, most reports and substantiations of child maltreatment are neglect, followed by physical abuse and sexual abuse.

**Neglect** occurs when parents or caretakers do not provide proper supervision, control, subsistence, education as required by law, or other care necessary for healthy development. By itself, lack of financial means to provide for a child is not neglect.

Physical signs may include:

- Poor hygiene.
- Inappropriate or ill-fitting clothing.
- Being left alone or with people unable to provide proper supervision.
- Obvious lack of necessary medical treatment.

Behavioral signs may include:

- Chronic hunger or sleepiness.
- Delayed language development.
- Clinging behavior or development of indiscriminate attachments.
- Frequent complaints of feeling unwell.
- Frequent tardiness or absence from school.

**Physical abuse** is non-accidental injury of a child by a parent or caretaker.

Physical signs may include:

- Bruises, welts, or swelling.
- Sprains or broken bones.
- Burns.
- Lacerations or abrasions.
- Bite marks.
- Unexplained or repeated injuries.

Behavioral signs may include:

- Attempts to hide injuries.
- Difficulty sitting or walking.
- Wariness of physical contact with adults.
- Reluctance to go home.
- Depression or self-mutilation.
- Fear of parent(s) or caregiver(s).

**Sexual abuse** is exploitation of a child for the sexual gratification of an adult or older child.

Physical signs may include:

- Difficulty walking or sitting.
- Torn, stained, or bloody clothing.
- Genital pain or itching.
- Sexually transmitted diseases.
- Pregnancy.

Behavioral signs may include:

- Precocious sexual knowledge or behavior.
- Extremes—hostile and aggressive or fearful and withdrawn.
- Self-mutilation.
- Substance abuse.
- Running away.



To report child abuse and neglect in the District, call 202-671-SAFE.

D.C. Child and Family Services Agency 400 6th Street SW, Washington, DC 20024-2753 (202) 442-6100 [www.cfsa.dc.gov](http://www.cfsa.dc.gov)



## **Que faire si vous soupçonnez qu'un mineur ait été maltraité ou négligé ou est autrement dangereux:**

Si vous savez ou soupçonnez qu'un mineur ait été maltraité ou négligé, ou si vous avez d'autres préoccupations concernant une situation impliquant la sécurité des mineurs, vous devez informer votre superviseur, directeur de programme, doyen ou vice-président et suivre les procédures décrites ci-dessous:

## **Tous les participants adultes qui soupçonnent l'abus ou la négligence de mineurs:**

Tout adulte participant à des programmes gérés par l'Université ou affiliés impliquant des mineurs DOIT faire un rapport s'il soupçonne qu'un mineur a été abusé (physiquement, mentalement ou sexuellement) ou négligé, ou s'il croit que la sécurité d'un mineur a été ou pourrait être compromise.

## **Obligations additionnelles pour les journalistes mandatés:**

En plus des obligations de déclaration imposées par l'Université à tous les adultes participant à des programmes impliquant des mineurs, certaines personnes peuvent être des journalistes «mandatés» qui ont des obligations supplémentaires en vertu de la loi du District of Columbia.

## **Si vous êtes un reporter «mandaté»:**

La loi du District de Columbia désigne les personnes dans certaines professions et professions comme journalistes mandatés. Si vous êtes un journaliste mandaté, vous devez signaler un abus ou une négligence mentale ou physique, connu ou soupçonné, d'un l'enfant que vous connaissez dans le cadre de vos fonctions professionnelles ou officielles, soit au service de police métropolitain du district de Columbia (MPD) au 911, soit à l'Agence des services à l'enfant et à la famille (ACSA). La ligne directe de CFSA peut être rejointe au (202) 671-7233 et est disponible 24 heures sur 24, sept jours sur sept. Si vous êtes un journaliste mandaté en vertu de la loi DC, vous devez également suivre la formation de rapporteur obligatoire offerte par CFSA à l'adresse suivante: <http://dc.mandatedreporter.org/>.

## **Reporteur mandaté sous la loi de DC:**

Les journalistes mandatés sont les médecins, les psychologues, les médecins légistes, les dentistes, les chiropraticiens, les infirmières, les policiers, les responsables scolaires, les enseignants, les entraîneurs sportifs, les travailleurs sociaux, les garderies, les professionnels de la santé mentale et autres. Les employés de Georgetown ou les étudiants qui ont des questions à savoir s'ils peuvent être considérés comme des journalistes mandatés en vertu de la loi du District of Columbia doivent contacter leur superviseur, directeur de programme, doyen ou vice-président. Le Bureau des conseillers universitaires est également disponible pour fournir des conseils et peut être contacté au (202) 687-6457.

Même si vous n'êtes pas un rapporteur mandaté, vous pouvez signaler un cas de maltraitance connue ou raisonnablement soupçonnée à la MPD et / ou à la CFSA.

Cher mentor,

Une fois que vous avez lu les lignes directrices de l'Université de Georgetown pour travailler avec des mineurs, veuillez signer la certification sur la page suivante pour confirmer que vous comprenez et acceptez la politique de l'Université de Georgetown concernant le travail avec des mineurs.

Veuillez signer la certification et la joindre aux documents requis pour le processus de demande. Je vous remercie!

**Certification:**

Je certifie par la présente avoir lu et compris les informations ci-dessus pour les adultes participant à des programmes universitaires ou affiliés impliquant des mineurs. J'ai eu l'occasion de soulever toutes les questions que j'ai à propos de cette information.

J'accepte de prendre d'autres mesures nécessaires pour déterminer si je peux être un rapporteur mandaté. Si je suis un rapporteur mandaté, je compléterai la formation requise et respecterai toutes les obligations de rapport et autres pour les rapporteurs mandatés en vertu de la loi DC.

---

Signature

---

Date

---

Prénom

---

Nom de famille